

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99/100 (1932)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BAND 99 NR. 13

26. MÄRZ 1932

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

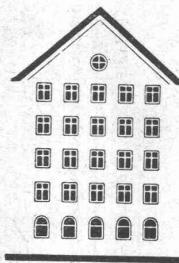
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zusätzlich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich. Die  
viergespaltene Colonialzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## Fenster



## Kiefer Zürich



**SEEWASSERLEITUNGEN**  
NACH PATENTIERTEM SCHWEISSVERFAHREN

**W. STÄUBLI, INGENIEUR, ZÜRICH 3**  
ZURLINDENSTRASSE 115 TELEPHON 56633

## OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.168

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH Birmensdorferstrasse 273

## Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

Telephon: 39.505

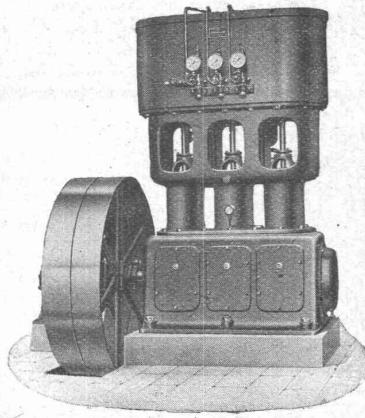
Nüschenstrasse 30

Unternehmung für Asphaltarbeiten

# Burckhardt

## KOMPRESSOREN

für grösste Leistungen und Drücke bis zu 1000 Atm.



## VAKUUMPUMPEN

(Kolben- und Rotationsmaschinen)

Maschinenfabrik Burckhardt A. G., Basel

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offerten

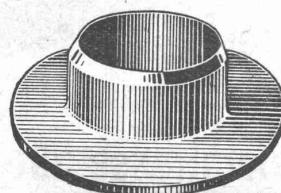


Technische  
Beratung  
kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“  
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloch-Grubengerbung  
große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
größte Adhäsion und  
unbegrenzte Lebensdauer



### Leder-Manschetten

Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

## TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59

Die Gefahren können Sie nicht abwenden, aber die Folgen von Unfällen mildern

Durch Ausgleiten auf dem vereisten Trottoir zog sich Herr X. eine Hüftverletzung zu, die eine dauernde Beeinträchtigung des Gehvermögens zur Folge hatte.

Entschädigung über Fr. 10,000.—.

(Jahresprämie der betr. Unfallpolice Fr. 109.-)

Eine Unfallversicherung ist für jedermann notwendig

Wenden Sie sich um kostenlose Beratung an die



„ZÜRICH“ Allgemeine Haftpflicht- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Einige ausgeführte Arbeiten

Wertvoller wird jeder Bau dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen Ca-Fresconat-Farben behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharde, weder abwasch- noch abbrüttbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotzdem nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizer Produkte, billig, weil ausgiebig.  
Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

CASANIN A.-G.  
Farbenfabrik  
EMMENBRÜCKE (Luzern)  
Telephon 51.90

Ca-Fresconat  
Mineral-Farben sind vortrefflich



# ADOLF FELLER \* HORGAN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Zur Schweizer Mustermesse in Basel

(2. bis 12. April 1932)

**Stand No. 940 - Halle III - Gruppe XVI**

Erprobte, preiswürdige  
Konstruktionen, zur Füh-



rung des offiziellen Qua-  
litätszeichens berechtigt.

**Gebr. Demuth**  
Baden

Telephon 170      Telefon 170

Fabrik für

Moderne Bleibearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierte Kessel

II. Abteilung

Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen

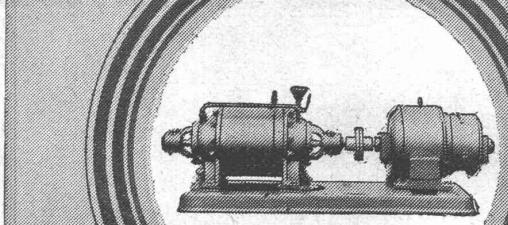
**Jos. Rothmayr** Ing.  
Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen

**ZÜRICH**  
Gessnerallee 40  
Telephon 57.633

**WASCHFONTÄNEN**  
**BRADLEY**

vorteilhafte  
Gruppen-Wasch-  
Einrichtungen  
für  
SCHULEN  
ANSTALTEN  
FABRIKEN  
KASERNEN

### HÄNY-ZENTRIFUGALPUMPEN



hoch- u. Niederdruckpumpen  
Bohrlochpumpen  
Selbstansaugende  
Schmutzwasserpumpen  
Auto-Waschpumpen  
Tiefsaug-Anlagen  
Hauswasserpumpen

**E. HÄNY & CIE MEILEN**  
PUMPFABRIK  
GEGRUNDET 1875

Grand Prix  
Schweiz. Landesausstellung Bern 1914

**LICHTPAUSEN** „CENTRALE“ Lichtpaus-  
und Plandruck - Anstalt **E. Vorbach, Basel**  
Steinentorstr. 10 Tel. 21.336

**BAU-U.ISOLIERPLATTEN**

**Standard**

Vorzügliches Baumaterial. Chlor- und säurefrei  
Isolierend gegen Kälte, Wärme und Schall.

**BAU-U.ISOLIERPLATTENFABRIK AG. STÄFA**

HT.C.RNNEN



# Ventilatoren

jeder Art, für alle Leistungen und Bedürfnisse, ferner komplettne neuzeitliche lufttechnische Anlagen, erstellt seit über 30 Jahren die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik

## KABELWERKE BRUGG

**A.-G.**

## Bleikabel

aller Art

für Hoch- und Niederspannung, Telegraphie,  
Telephonie und Sonnerie Kabelarmaturen

Schiessstand-Kabel

### ABTEILUNG DRAHTSEILEREI:

Blanke und verzinkte Seile aus Tiegelguss-, Förderseil- und Pflugstahldraht

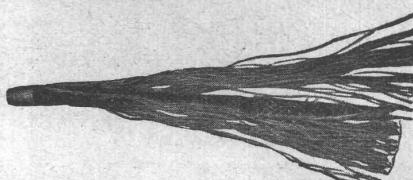
Bergbahnenseile

**SPEZIALITÄT:** Das patentierte, spannungsfreie und drallarme Drahtseil „**TRU-LAY-BRUGG**“ mit vorgeformten Drähten und Litzen. Hohe Leistungsfähigkeit, grosse Biegsamkeit, lange Lebensdauer

Verlangen Sie Druckschrift!



„Tru-Lay“-Drahtseil nicht abgebunden.

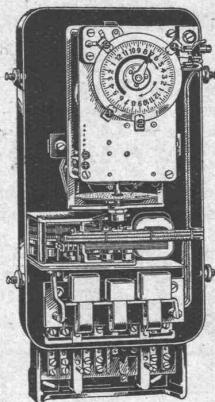


Gewöhnliches Drahtseil nach Entfernen eines Bundes.

## SCHALTAUTOMATEN ZEITSCHALTER SCHALTUHREN

für

Warmwasser-Versorgungen,  
Wärmespeicher  
Strassen-Beleuchtungen  
usw.



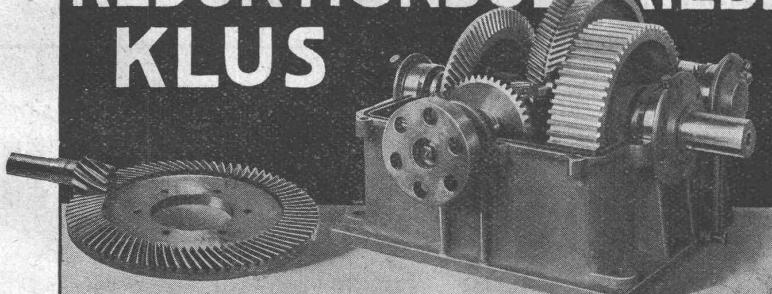
Zeitschalter mit eingebautem elektromotorischem Schaltwerk

Verlangen Sie unsere Druckschriften:

TB V 506  
TB V 537  
TB V 537 N<sub>1</sub>  
TB V 539  
TB III 531

**LANDIS & GYR, A.-G.  
Z U G**

## REDUKTIONSGETRIEBE KLUS



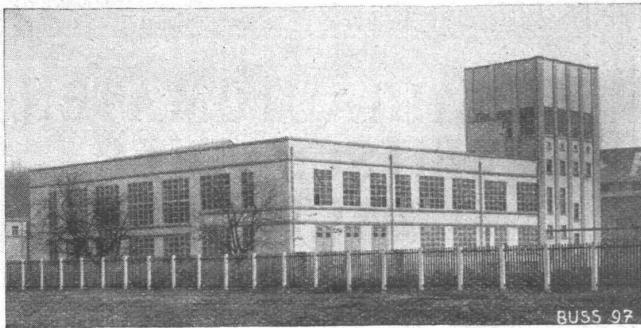
Hoher Wirkungsgrad, grosse Betriebssicherheit.

**EISENWERK KLUS**  
GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE

TRANSMISSIONSANLAGEN

KEILRIEMEN-ANTRIEBE  
TEXROPE-KLUS  
LENIX-GETRIEBE  
KUPPLUNGEN ALLER ART

# STAHL-HOCHBAU



Lieferung ganzer Einrichtungen und aller Zubehörteile für die:

## ZEMENT-, KALK-, GIPS- und KERAMISCHE-INDUSTRIE

Drehrohröfen mit erweiterter Kalzinierzone, mech. Schachtofen, Hartzerkleinerungs- und Trockenanlagen, Mischvorrichtungen, Silos, Teeröl- und Kohlenstaubfeuerungen, Umbau veralteter Anlagen, feuerfeste Steine, Magnesit, Magnesitsteine, Bauxit.

**Dr. Ing. W. v. ESCHER, Ing.-Chemiker**  
Tel.: 41.554 - 35.292    **BASEL** Schweizergasse 31

## KOSWA



## Ventile

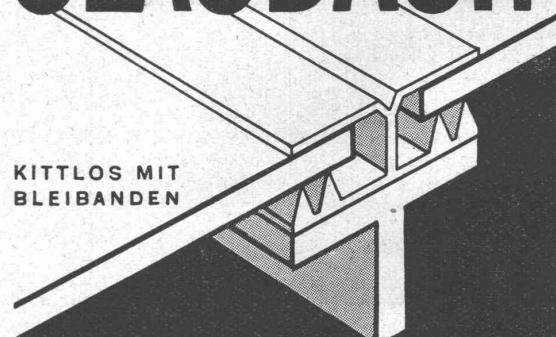
mit dem **geringen**, schiebergleichen Durchflusswiderstand. Die **betriebsichersten** Absperrorgane für den modernen Heizungsbau.

**LIMBURG & Co**  
ZÜRICH 7

General-Vertretung der Armaturenfabriken  
BUSCHBECK & HEBENSTREIT

# BUSS AG BASEL

## GLASDACH



Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Umdecken gekitteter Glasdächer

**JAKOB SCHERRER**  
ZÜRICH 2  
ALLMENDSTR. 5/7 TEL. 57980

## AUTOMATISCHER OELBRENNER



ATELIERS H. CUÉNOD s. a. GENF - TEL. 21.577

vollautomatische und halbautomatische

## OELFEUERUNGEN

für alle Zwecke:

*Privathäuser  
Geschäftshäuser  
Fernheizungen  
Industrielle Anlagen*

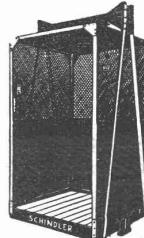
Bureaux in: ZÜRICH, Sihlporte, Löwenstr. 3 - Tel. 39.812  
BERN, Monbijoustr. 21 - Tel. Bollwerk 78.57  
BASEL, Margarethenstr. 72 - Tel. Safran 31.15

# SCHINDLER-AUFZÜGE



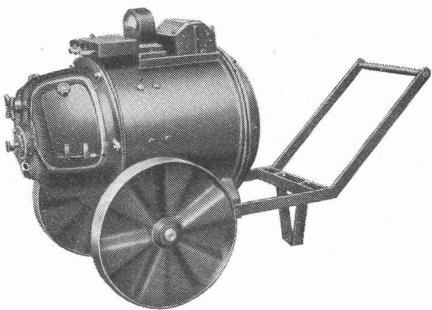
für Personen- und Warenbeförderung

in modernster Ausführung — mit mehreren Geschwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen  
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



**SCHINDLER & CIE, LUZERN**

Gegr. 1874



## Elektrisch schweissen

bedeutet Zeit- und Materialersparnis gegenüber Nietverbindungen

Der fahrbare

## Meidinger - Schweißumformer

eignet sich für Horizontal-, Vertikal- und Ueberkopfschweissung und für alle Materialien.

Hoher Wirkungsgrad — Kräftige Konstruktion - Leicht transportierbar



Verlangen Sie Prospekt UT 1101

**G. Meidinger & Cie • Basel**

III.

## Verwaltungskurs Solothurn

der schweizerischen Vereinigung für rationelles Wirtschaften

Vortragszyklus vom 18. bis 22. April 1932  
in der Aula der Kantonsschule Solothurn.

## Ausstellung über moderne Lichtwirtschaft, Gestaltung und Organisation der Arbeit u. der Arbeitsplätze sowie über Hauswirtschaft

vom 17. bis und mit 24. April 1932

in der Kantonsschule Solothurn.

Oeffnungs- und Besichtigungszeiten:

Wochentage: 9.00 bis 12.30 und 13.30 bis 22.00 Uhr.  
Sonntage: 10.30 bis 12.30 und 13.30 bis 22.00 Uhr.

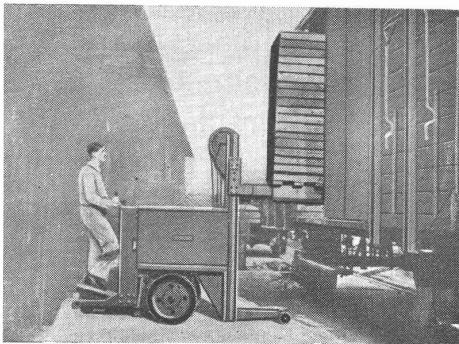
Die Ausstellung ist öffentlich. - Eintritt frei.

Für Schulen, Gesellschaften und Verbände werden spezielle Führungen durch die Ausstellung organisiert.

Geschäftsstelle der Schweizerischen Vereinigung für rationelles Wirtschaften:

Zürich, Theaterstrasse 16  
Telephon: 29.412.

*Wollen Sie Ihre Transportunkosten reduzieren?*



*Dann verwenden Sie unsere neuen*

## Hub- und Stapelkarren

*Grösste Leistungsfähigkeit, billiger Betrieb*

*Verlangen Sie kostenlose Beratung u. Kostenberechnung bei der ersten schweizerischen Spezialfabrik:*

**Elektrische Fahrzeuge AG Oerlikon**

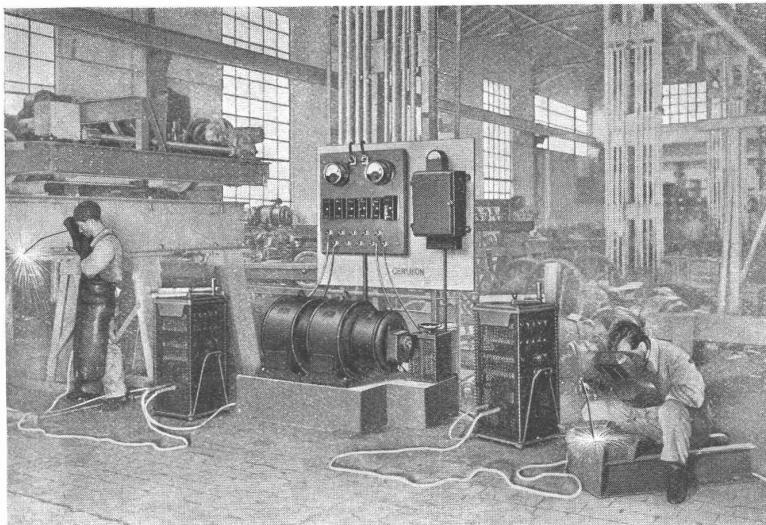
# MASCHINENFABRIK OERLIKON OERLIKON

Einfache  
Handhabung

Hervorragende  
Schweissqualität

Kräftige  
Bauart

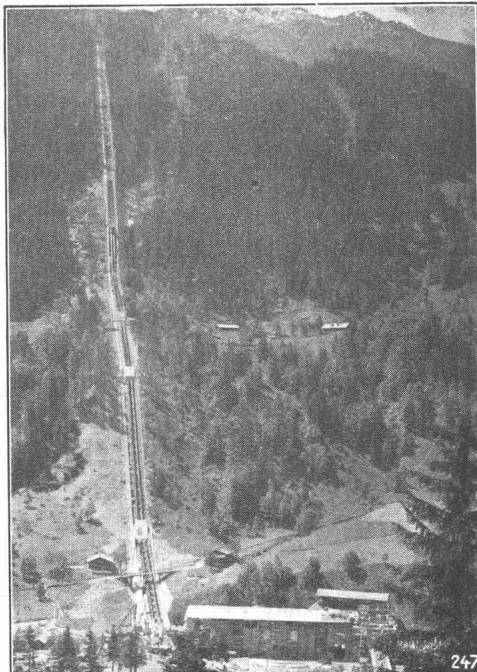
Hohe Wirt-  
schaftlichkeit



## Ausrüstungen für elektrische Lichtbogen-Schweissanlagen

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen  
Gegründet 1823  
 Werk „Giesserei Bern“ Gegründet 1823 in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Seilbahn Vermunt, Vorarlberg.

### Standseilbahnen

- Hebezeuge
- Eisenbahnmaterial
- Schützenanlagen und Wehreinrichtungen
- Zahnradbahnmaterial
- Kabelbaggeranlagen
- Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
 Telephon: Bollwerk 50.66